



Heizpanel-Heizung WiFi

Radiateur en verre wifi
Radiatore a vetro wifi

Art.-Nr. 221467



BETRIEBSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON



03 – 15 BETRIEBSANLEITUNG

17 – 29 MODE D'EMPLOI

31 – 43 ISTRUZIONI PER L'USO





DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

- 4 Spezielle Sicherheitshinweise
- 5 Montage des Geräts
- 6 Inbetriebnahme
- 8 WiFi-Anschluss herstellen
- 10 Betrieb mit WiFi
- 11 Reinigung und Pflege
- 12 Wichtige Sicherheitshinweise
- 14 Entsorgung und Garantie
- 15 Technische Daten



DEUTSCH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Wir gratulieren Ihnen zu dieser hochqualitativen, energiesparenden Glaspanel-Heizung, die Sie sowohl auf den Boden stellen, als auch an die Wand montieren können. Der 24-Stunden Timer, die Touch-Screen Tasten und das LCD-Display mit automatischer Raumtemperatur-Anzeige garantieren höchsten Komfort.

Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen und maximale Betriebssicherheit zu erzielen. Besonders müssen die Sicherheitsbestimmungen berücksichtigt werden, um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Wir empfehlen, die Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig aufzubewahren.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESER GLASPANEL-HEIZUNG

- Gerät nicht in Räumen mit entflammabaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gasen benutzen.
 - Gerät nie eingesteckt lassen, wenn es nicht in Betrieb ist oder wenn Sie nicht anwesend sind oder während Sie schlafen.
 - Niemals die Luftöffnungen und –auslässe abdecken bzw. die Ventilation behindern.
 - Gerät nie berühren, wenn es eingeschaltet ist. Das Netzkabel nicht mit dem Gerät in Kontakt bringen und das Netzkabel nicht vor dem heißen Luftauslass platzieren.
 - Niemals in der Nähe von Wasser, wie z.B. Swimmingpools, Badewannen, Duschen etc. benutzen.
 - Niemals in der Nähe von brennbaren Materialien wie Kissen, Vorhängen, Papier, Möbel etc. benutzen. Einen Mindestabstand von 1 Meter unbedingt einhalten.
 - Immer nur stehend, in aufrechter Position, benutzen.
 - Lufteinlass- und auslassgitter immer sauber und frei von Staub halten.
 - Mindestabstand: 1 Meter vor, 0,5 Meter hinter dem Gerät.
 - Gerät nicht unmittelbar unter eine Steckdose stellen.
 - Bei der Wandmontage die angegebenen Abstände zur Decke und zum Boden zwangsläufig einhalten und darauf achten, dass keine Kabel oder Leitungen hinter dem montierten Gerät verlaufen.
- Achtung: Heizpanel niemals abdecken! Überhitzungsgefahr! Luftauslass wird sehr heiß!**





- Die Teile des Geräts werden während des Betriebs sehr heiss. Niemals berühren und besondere Vorsicht walten lassen, wenn sich Kinder oder ältere Personen bzw. Haustiere in der Nähe des Geräts aufhalten!
- Gerät nie mit einem externen Timer betreiben oder an einen Stromkreis anschliessen, der sich selbsttätig ein- und ausschaltet.

MONTAGE DES GERÄTS

■ BODENMONTAGE

- Montieren Sie die mitgelieferten Standfüsse mit Hilfe der mitgelieferten 12x4 mm Schrauben (8 Stück) auf das untere Gehäuse der Heizung. Wenn Sie das Gerät umplatzieren möchten, immer erst ausschalten, Netzstecker ziehen und warten, bis es komplett abgekühlt ist.

■ WANDMONTAGE

Achtung: Bei der Wandmontage darauf achten, dass sich das Gerät mindestens 15 cm über dem Boden befindet und mindestens 50 cm unterhalb der Zimmerdecke.

1. Montieren Sie den Rahmen von der Geräterückseite ab, entfernen Sie dabei die beiden Schrauben aus dem Rahmen. (Abb. 1)
2. Bohren Sie vier Löcher in die Wand, analog den Bohrungen am vertikalen Gestänge des Rahmens. Stecken Sie die mitgelieferten Dübel in die Wandbohrungen und schrauben Sie mit Hilfe eines Schraubenziehers den Rahmen mit den mitgelieferten Schrauben in die Dübel bzw. in die Wand. (Abb. 2)
3. Richten Sie das Heizpanel mit dem Rahmen aus, die überstehenden Enden des Rahmens müssen in die Bohrungen im Panel passen. (Abb. 3)
4. Schrauben Sie das Heizpanel mit den zwei (zuvor entnommenen) Schrauben oben am Rahmen fest. (Abb. 4)

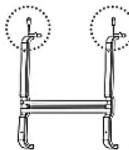


Abb. 1



Abb. 2

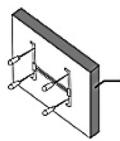


Abb. 3

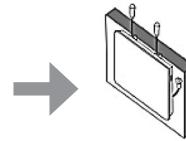


Abb. 4

Hinweis: Vor der Montage immer sicherstellen, dass sich keine Kabel und Leitungen in der Wand befinden, an der die Heizung montiert werden soll.



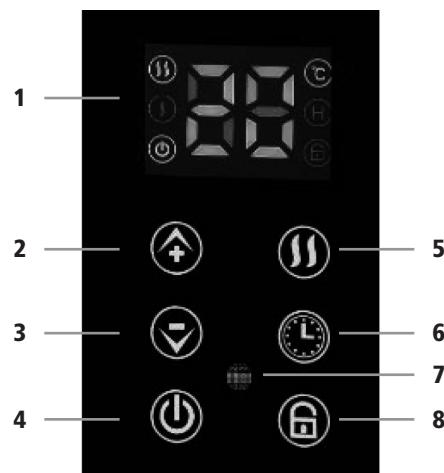
INBETRIEBNAHME

FUNKTIONEN DER TASTEN

- Sie können das Gerät über die Touch Screen Tasten am Gerät oder über die Tasten mit Ihrem Handy bedienen, wenn Sie die App heruntergeladen haben (siehe Kapitel „WiFi-Anschluss“).

Die Tasten haben folgende Funktionen:

- 1 Display
- 2 + Temperatur-Taste
- 3 – Temperatur-Taste
- 4 Power-Taste (EIN/AUS-Taste)
- 5 Mode-Taste
zum Einstellen der Programme
- 6 Timer-Taste
- 7 Empfänger
- 8 Taste für Kindersicherung



GERÄT EINSCHALTEN

- Wenn Sie das Gerät auf die Standfüsse oder an die Wand montiert haben, stecken Sie den Netzstecker in eine passende Wandsteckdose.
- Sobald Sie das Gerät mit dem seitlichen Netzschatzer einschalten, befindet sich das Gerät im Standby-Modus, die momentane Raumtemperatur wird angezeigt.

POWER-TASTE

- Wenn das Gerät mit dem seitlichen Netzschatzer eingeschaltet wurde, können Sie durch Drücken der Power-Taste das Gerät in die geringe Heizstufe schalten, im Display wird **I** angezeigt, was bedeutet, dass das Heizpanel in der geringen Heizleistung arbeitet (1000 W).

MODE-TASTE

- Wenn Sie die Mode-Taste drücken, können Sie von der geringen Heizleistung **I** auf die hohe Heizleistung **II** (2000 W) wechseln.



■ TEMPERATUR EINSTELLEN – TEMPERATUR AUTOMATISCH KONSTANT HALTEN

- Sobald das Gerät eingeschaltet ist, wird die momentane Raumtemperatur am Display angezeigt. Sie können im Heizbetrieb die gewünschte Temperatur einstellen. Drücken Sie dazu die Temperatur-Tasten + oder -. Sie können eine Temperatur zwischen 15°C und 35°C einstellen. Die eingestellte Temperatur bleibt einige Zeit im Display sichtbar, dann kehrt die Anzeige zur momentanen Raumtemperatur zurück. Wenn der Heizer einige Zeit in Betrieb ist, zeigt die angezeigte Raumtemperatur die Umgebungstemperatur 30 cm rund um das Gerät an.

■ ABSCHALT- ODER EINSCHALT-AUTOMATIK MIT DER TIMER-TASTE EINSTELLEN

- Mit der Timer-Taste können Sie bei eingeschaltetem Gerät die gewünschte Betriebsdauer einstellen, oder bei ausgeschaltetem Gerät im Standby-Modus, in wie vielen Stunden es sich automatisch einschalten soll.
- **Einstellen der Betriebsdauer (Abschalt-Automatik):**

Wenn das Gerät eingeschaltet und im Heizbetrieb ist, drücken Sie die Timer-Taste, um die Betriebsdauer einzustellen, die verbleibende Zeit wird im Display heruntergezählt. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird sich das Gerät automatisch ausschalten. Sie können einen Zeitraum zwischen 1 und 24 Stunden einstellen.

- **Einstellen der Einschalt-Zeit (Einschalt-Automatik):**

Wenn der Netzstecker eingesteckt ist und das Gerät mit dem seitlichen Netzschalter eingeschaltet wurde, aber noch nicht die Power-Taste gedrückt wurde, befindet sich der Heizer im Standby-Modus und Sie können mit der Timer-Taste die Zeit einstellen, nach wie vielen Stunden sich das Gerät automatisch einschalten soll. Sie können einen Zeitraum zwischen 1 und 24 Stunden einstellen. Das Timer-Symbol im Display blinkt und die verbleibende Zeit, bis sich das Gerät automatisch einschaltet, wird im Display heruntergezählt.

Hinweis: Jeder Tastendruck wird von einem Signalton begleitet.

■ MEMORY-FUNKTION

- Das Gerät hält die letzte Temperatur-Einstellung gespeichert. Diese Temperatur leuchtet auf, sobald Sie das Gerät das nächste Mal einschalten. Sollten mehrere Einstellungen getätigter worden sein, kehrt das Gerät in die Werkseinstellung zurück.

■ KINDERSICHERUNG AKTIVIEREN

- Halten Sie die Kindersicherungs-Taste 3 Sekunden gedrückt, im Display erscheint das Symbol und die Tasten sind nicht mehr zu bedienen, bis die Kindersicherung wieder deaktiviert ist. Zu Deaktivieren halten Sie die Kindersicherungs-Taste wieder 3 Sekunden gedrückt.



■ GERÄT AUSSCHALTEN

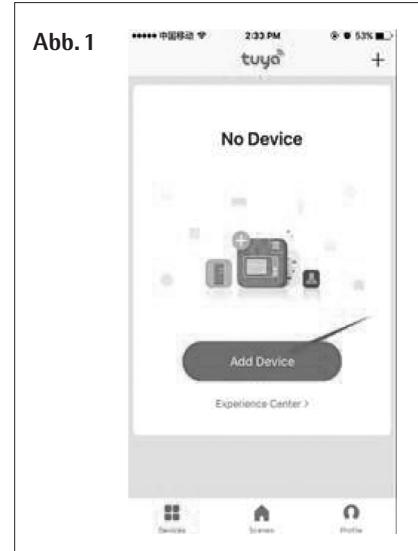
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, drücken Sie die Power-Taste, die aktuelle Raumtemperatur erscheint im Display und der Timer zeigt „0“, der Heizer befindet sich im Standby-Modus.
- Drücken Sie nun den seitlichen Netzschalter, wenn Sie das Gerät komplett ausschalten wollen, und ziehen Sie den Netzstecker.

WIFI-ANSCHLUSS HERSTELLEN

1. Scannen Sie mit Ihrem Mobiltelefon den QR-Code (siehe unten) und suchen Sie den Begriff „Tuya Smart“ im App-Store, um die App herunterzuladen und zu installieren.
2. Wählen Sie Ihren Ländercode, geben Sie die Handynummer ein und drücken Sie auf „Get“, um eine Nachricht mit dem Verifizierungs-Code zu erhalten.
3. Geben Sie diesen Verifizierungs-Code ein und drücken Sie auf „Login“, um in die App zu kommen.
4. Schalten Sie das Heizpanel ein und prüfen Sie, dass Sie in einer Umgebung mit WiFi-Verbindung sind. Die Anzeige-Leuchte im Gerätedisplay blinkt schnell. Sollte die Anzeige-Leuchte nicht schnell blinken, drücken Sie die Mode-Taste **II** für 5 Sekunden, ein Piepton ertönt, gehen Sie dann in die App und drücken Sie „add device“, wie in der **Abb. 1** zu sehen ist.



Abb. 1





DEUTSCH

Abb. 2

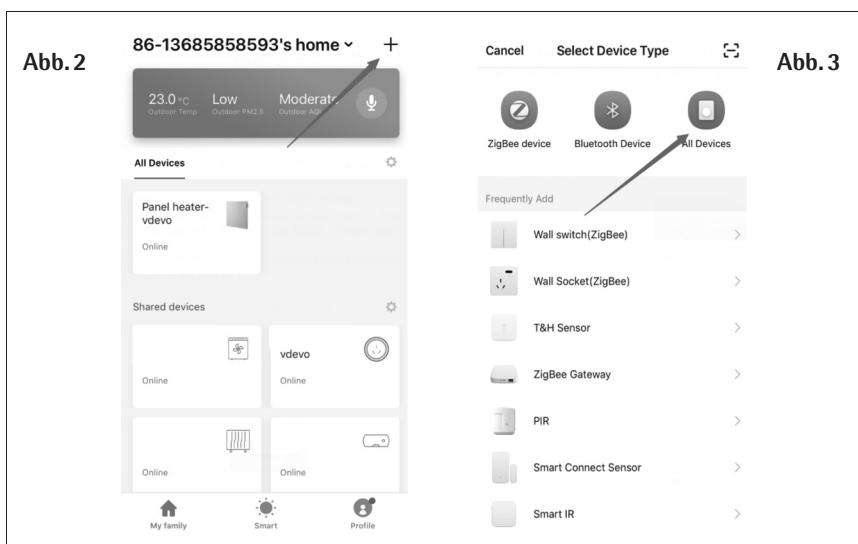


Abb. 3

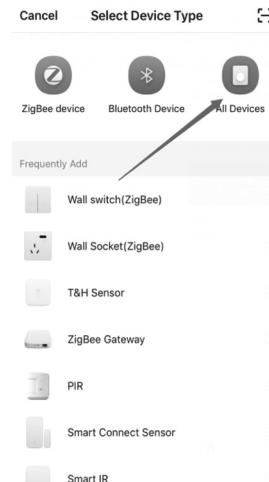


Abb. 4

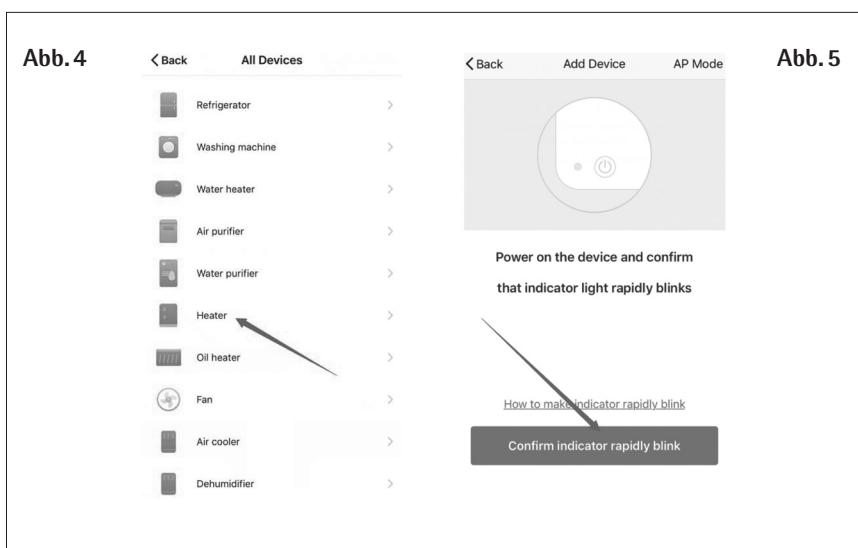
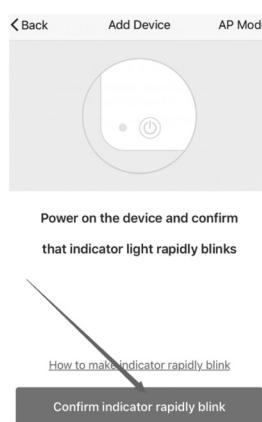
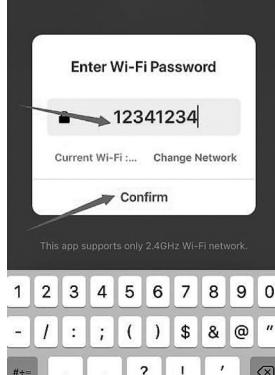


Abb. 5



- A) Drücken Sie „+“ in der rechten, oberen Ecke, wie in **Abb. 2** gezeigt.
- B) Wählen Sie „All devices“, wie in **Abb. 3** gezeigt.
- C) Wählen Sie „Heater“, wie in **Abb. 4** gezeigt.
- D) Drücken Sie „Confirm indicator rapidly blink“ wenn die Anzeige-Leuchte im Display tatsächlich schnell blinkt, wie in **Abb. 5** gezeigt.

**Abb. 6****Abb. 7**

- E) Geben Sie das WiFi-Passwort ein und bestätigen Sie mit „Confirm“ wie in **Abb. 6** gezeigt.
- F) Warten Sie, bis sich die App mit dem Gerät erfolgreich verbunden hat, wie in **Abb. 7** gezeigt.

BETRIEB MIT WIFI-FUNKTION

1. Sie können das Gerät mit Ihrem Handy bedienen, wenn Sie über ein WiFi oder 4GLTE verfügen, wie in **Abb. 8** gezeigt.
2. Nehmen Sie den „Weekly timer“-Button für die Bedienung:
 - a) Drücken Sie „Add Schedule“, wie in **Abb. 9** gezeigt.
 - b) Sie können den Wochentag und die Zeit wählen. Denken Sie daran, dass die gewählte Temperatur höher sein muss als die momentane Raumtemperatur, wenn Sie das Gerät mit ON einschalten, wie in **Abb. 10** gezeigt.
 - c) Drücken Sie zum Abspeichern den „Save“ Button in der oberen, rechten Ecke um es während dem Starten oder Beenden (Stop or start) der Wocheneingabe zu speichern, wie in **Abb. 11** gezeigt.
 - d) Fahren Sie fort, die nächste Eingabe unter „stop or start“ vorzunehmen.
 - e) Wenn Sie den „Back“-Button in der linken oberen Ecke drücken, können Sie die Eingaben nochmals einsehen.
 - f) Wenn Sie die Eingabe dann lange berühren, können Sie sie wieder löschen.



DEUTSCH

Abb. 8



Abb. 9



Abb.10

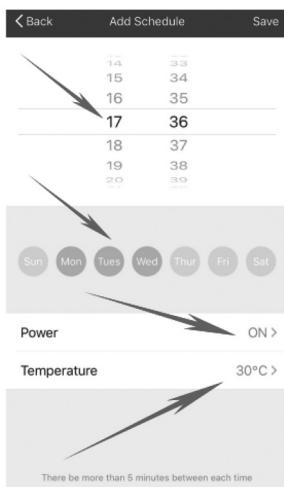


Abb.11



REINIGUNG UND PFLEGE

- Bevor Sie mit der Reinigung und Pflege starten, schalten Sie das Gerät immer mit dem Netzschalter aus, ziehen den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät komplett abgekühlt ist. Dann wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten, weichen Tuch sauber. Reinigen Sie den Lufteinlass und Auslass regelmässig. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder kratzende Schwämme. Tauchen Sie keine Teile des Geräts in Wasser.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Um Verletzungen durch Strom wie Stromschlag, Kurzschluss oder Brand zu vermeiden, bitten wir Sie, folgende Sicherheitsbestimmungen immer zu berücksichtigen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam vor der ersten Inbetriebnahme.
- Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren! Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Schliessen Sie die Glaspanel-Heizung nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230 V / 50 Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 10 Ampère, beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild. Bitte beachten Sie unbedingt die geltenden örtlichen Verordnungen und Vorschriften.
- Gerät nur mit Standfüßen oder an die Wand montiert benutzen.
- Bei Nichtbenutzung oder während Sie das Gerät auseinanderbauen oder zusammensetzen bzw. das Gerät reinigen oder verstellen, muss der Netzstecker gezogen sein.
- Niemals das Gerät abdecken (Lufteinlass und -auslass müssen immer frei bleiben) oder in der Nähe von brennbaren Materialien anwenden (Mindestabstand: 1 Meter); von Flammen und offenem Feuer fernhalten.
- Gerät nicht in Räumen unter 4 Quadratmeter einsetzen.
- Gerät oder Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Ofen, Herd, Heizzonen oder von Wärme abgebenden Geräten lagern oder stellen. Gerät niemals in explosionsgefährdeten Räumen einsetzen.
- Gerät niemals in die Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder mit Wasser gefüllten Becken stellen, wo die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fallen könnte. Stromschlaggefahr!
- Gerät niemals im Freien betreiben und Feuchtigkeit bzw. Regen aussetzen. Gerät, Netzkabel oder Netzstecker nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen. Die Gerätebasis nie auf einen nassen Untergrund stellen. Stromschlaggefahr!
- Das Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung konzipiert.
- Gerät in sicherer Umgebung aufstellen, der Untergrund sollte eben, hitzebeständig, stabil und trocken sein.
- Niemals Gegenstände in das Gerät stecken. Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Geräts.
- Vermeiden Sie, die heißen Geräteteile zu berühren.
- Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör bzw. Original-Zubehör benutzen, sonst könnte das Gerät beschädigt werden bzw. Gefahr von Stromschlag, Brand und Personenschaden!





- Ziehen Sie im Falle einer Gefahr oder eines Defektes sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Die Steckdose sollte deshalb zu jeder Zeit gut erreichbar sein.
- Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie die Glaspanel-Heizung niemals unbeaufsichtigt, während sie in Betrieb bzw. eingesteckt ist oder wenn Kinder zugegen sind bzw. stellen Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern auf. Gerät und auch das Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren generell fernhalten. Auch mit dem Verpackungsmaterial sollten Kinder niemals spielen dürfen, es besteht Erstickungsgefahr durch Plastiktüten!
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnisse dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder es berühren.
- Personen unter Alkohol- und Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Bedienen Sie das Gerät nur mit trockenen Händen und Füßen. Der Netzstecker darf nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, sondern immer mit dem Netzstecker.
- Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen, Netzkabel so verlegen, dass es nicht über scharfe Kanten führt, man nicht darauf treten, es einklemmen oder darüber stolpern kann. Netzkabel generell von heißen Oberflächen fernhalten.
- Bei Nichtgebrauch, für die Reinigung oder während eines Gewitters Gerät immer vom Stromnetz trennen, d.h. Netzstecker ziehen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Für Reparaturen am Gerät immer Rücksprache mit der Verkaufsstelle nehmen. Niemals Abdeckungen entfernen oder Reparaturen selbst vornehmen! Stromschlaggefahr!
- Prüfen Sie Ihr Gerät vor jedem Gebrauch.
- Gerät nur mit einwandfreiem Stromkabel und Netzstecker benutzen und dieses vor Feuchtigkeit schützen. Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, oder beschädigt sein, nehmen Sie dieses auf keinen Fall in Betrieb und lassen Sie es von Ihrer Verkaufsstelle kontrollieren.
- Im Falle eines beschädigten Netzkabels bitte die Verkaufsstelle konsultieren, da zum Auswechseln Spezialwerkzeug notwendig ist.



- Durch unsachgemäße Reparaturen oder Handhabung können erhebliche Gefahren für den Benutzer und das Umfeld entstehen. Für Schäden, welche durch falschen Gebrauch, Nicht-Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften, oder durch eine nicht in dieser Anleitung vorgesehenen Verwendung verursacht werden, wird jegliche Haftung abgelehnt.

ENTSORGUNG UND GARANTIE

■ ENTSORGUNG

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird. Entfernen Sie dazu vorab das Netzkabel vom Gerät.

■ GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantieansprüche.





TECHNISCHE DATEN

Modell	Glaspanel-Heizung
Art-Nr.	221467
Betriebsspannung	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Nennleistung	2000 Watt
Material	Gehärtetes Glas
Spritzwasserfestigkeit	IP24
Timer	24h
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.







SOMMAIRE

- 18 Consignes de sécurité spécifiques
- 19 Montage de l'appareil
- 20 Mise en service
- 22 Etablir une connexion wifi
- 24 Fonctionnement avec le wifi
- 25 Nettoyage et maintenance
- 26 Consignes de sécurité importantes
- 28 Elimination et garantie
- 29 Données techniques



Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de ce radiateur en verre de grande qualité et à faible consommation d'énergie, qui peut être aussi bien monté sur un mur ou utilisé de manière mobile sur roues. La minuterie de 24 heures, les touches Touch-Screen et l'écran LCD avec un affichage automatique de la température ambiante vous garantissent un confort d'utilisation maximum.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et la mise en service, pour vous familiariser avec cet appareil et obtenir une sécurité de fonctionnement optimale. Prenez particulièrement compte les directives de sécurité, pour éviter des accidents et dommages. Nous recommandons de conserver soigneusement ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES A CE RADIATEUR EN VERRE

- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces contenant des liquides ou des gaz inflammables ou explosifs.
- Ne laissez pas l'appareil branché lorsqu'il n'est pas utilisé, que vous n'êtes pas présent ou que vous dormez.
- Ne recouvrez jamais les entrées et sorties d'air et n'entravez jamais la ventilation.
- Ne touchez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne mettez pas le cordon en contact avec l'appareil et ne placez pas le cordon en face de la sortie d'air chaud.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de sources d'eau, comme p.ex. une piscine, une baignoire, une douche, etc.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de matériaux inflammables comme des coussins, des rideaux, des papiers, des meubles etc. Respectez absolument un écart minimum d'1 mètre.
- Utilisez l'appareil exclusivement en position verticale, debout.
- Prenez soin que les grilles d'entrée et de sortie d'air sont toujours propres et dégagées de toute poussière.
- Ecart minimum : 1 mètre devant, 0,5 mètre derrière l'appareil
- Ne placez pas l'appareil directement en-dessous d'une prise secteur.
- En cas de montage mural, respectez impérativement les distances mentionnées dans ce mode d'emploi entre l'appareil et le plafond / le sol et prenez soin qu'il n'y ait pas de câbles ou lignes électriques derrière l'appareil accroché au mur.

Attention : Ne recouvrez jamais le radiateur ! Risque de surchauffe ! La sortie d'air est très chaude !





- Les éléments de l'appareil sont très chauds lorsqu'il est en marche. Ne les touchez jamais et soyez tout particulièrement prudent lorsque des enfants ou des personnes âgées et des animaux sont à proximité de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une minuterie externe et ne le raccordez jamais à un circuit électrique qui puisse se mettre en marche et s'éteindre automatiquement.

MONTAGE DE L'APPAREIL

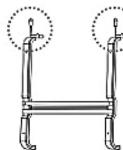
MONTAGE AU SOL

- Montez les pieds fournis sur le châssis inférieur du radiateur en les fixant au moyen des 8 vis 12 x 4 mm. Si vous voulez déplacer l'appareil, éteignez toujours tout d'abord l'appareil, débranchez-le et attendez qu'il soit entièrement refroidi avant de le déplacer.

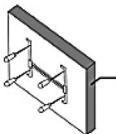
MONTAGE MURAL

Attention : Lors d'un montage mural, vous devez respecter un écart minimum de 15 cm entre l'appareil et le sol et d'au moins 50 cm entre l'appareil et le plafond.

1. Détachez le cadre de la partie arrière de l'appareil, retirez pour cela les deux vis du cadre (ill. 1).
2. Percez quatre trous dans le mur, correspondant aux trous sur la barre verticale du cadre. Introduisez les chevilles fournies dans les trous dans le mur et fixez le cadre au mur en vissant les vis fournies dans les chevilles à l'aide d'un tournevis (ill. 2).
3. Alignez le radiateur avec le cadre, les extrémités qui dépassent du cadre doivent s'adapter dans les trous du radiateur (ill. 3).
4. Fixez le radiateur sur la partie supérieure du cadre avec les deux vis (que vous avez préalablement retirées) (ill. 4).



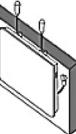
ill. 1



ill. 2



ill. 3



ill. 4

Remarque : Avant le montage, vérifiez qu'il n'y ait pas de câbles ou lignes électriques dans le mur, sur lequel vous voulez installer le radiateur.



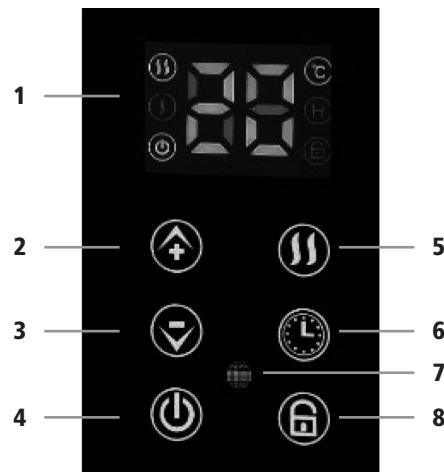
MISE EN SERVICE

■ FONCTIONS DES TOUCHES

- Vous pouvez utiliser l'appareil à l'aide des touches de l'écran tactile ou des touches de votre portable si vous avez préalablement déchargé l'appli (voir le chapitre « connexion wifi »).

Les touches ont les fonctions suivantes :

- 1 Écran
- 2 Touche de la température +
- 3 Touche de la température -
- 4 Touche Power
(touche MARCHE/ARRET)
- 5 Touche Mode pour régler le programme
- 6 Touche de la minuterie
- 7 Récepteur
- 8 Touche de la sécurité-enfant



■ MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

- Une fois que vous avez monté l'appareil sur ses pieds ou au mur, vous pouvez le brancher dans une prise murale appropriée.
- Dès que l'appareil est allumé à l'aide de l'interrupteur latéral, il se trouve en mode de veille, la température ambiante actuelle s'affiche également.

■ TOUCHE POWER

- Après avoir mis l'appareil en marche sur le mode de veille à l'aide de l'interrupteur latéral, vous pouvez appuyer sur la touche Power pour activer la puissance de chauffage la plus faible, **I** s'affiche sur l'écran, ce qui signifie que le radiateur travaille sur la puissance de chauffage la plus faible (1000 W).

■ TOUCHE MODE

- Si vous appuyez sur la touche Mode, vous pouvez passer d'une puissance de chauffage faible **I** à une puissance de chauffage élevée **II** (2000 W).





■ REGLAGE DE LA TEMPERATURE – MAINTIEN AUTOMATIQUE D'UNE TEMPERATURE CONSTANTE

- Dès que l'appareil est mis en marche, la température ambiante actuelle s'affiche sur l'écran. Vous pouvez régler la température souhaitée sur le mode de chauffage. Appuyez sur les touches de la température + ou -. Vous pouvez sélectionner une température entre 15°C et 35°C. La température programmée reste affichée pendant un certain temps sur l'écran, puis l'écran indique à nouveau la température ambiante actuelle. Lorsque le radiateur est en marche pendant un certain temps, la température ambiante qui s'affiche indique la température dans un environnement de 30 cm autour de l'appareil.

■ REGLAGE DE LA MISE EN MARCHE ET DE L'ARRET AUTOMATIQUE AVEC LA TOUCHE DE LA MINUTERIE

- La touche de la minuterie vous permet de régler la durée de fonctionnement souhaitée, lorsque l'appareil est en marche ou, lorsque l'appareil est en mode de veille, de déterminer l'heure à laquelle l'appareil doit se mettre en marche automatiquement.
- **Réglage de la durée de fonctionnement (arrêt automatique) :**

Lorsque l'appareil est en marche et sur le mode de chauffage, appuyez sur la touche de la minuterie pour régler la durée de fonctionnement. Une fois que la durée de fonctionnement ainsi programmée s'est écoulée, l'appareil s'arrête automatiquement. Vous pouvez déterminer une durée de fonctionnement entre 1 heure et 24 heures.

- **Réglage de l'heure de mise en marche (mise en marche automatique) :**

Lorsque l'appareil est branché et a été mis en marche grâce à l'interrupteur qui se trouve sur le côté, mais que la touche Power n'a pas encore été activée, le radiateur est sur le mode de veille et vous pouvez régler avec la touche de la minuterie dans combien d'heures l'appareil doit se mettre en marche automatiquement. Vous pouvez choisir un départ dans une heure ou jusqu'à 24 heures. Le symbole de la minuterie clignote sur l'écran et la minuterie compte à rebours jusqu'à ce que l'appareil s'active automatiquement.

Remarque : A chaque fois que vous appuyez sur une touche un signal sonore retentit.

■ FONCTION MEMOIRE

- L'appareil sauvegarde le dernier réglage de la température. Cette température s'affiche dès que vous remettez l'appareil en marche. Si plusieurs programmations ont été effectuées, l'appareil repasse sur la programmation usine.

■ ACTIVER LA SECURITE ENFANT

- Maintenez la touche de la sécurité enfant enfoncée pendant 3 secondes, le symbole  s'affiche sur l'écran et les touches ne peuvent plus être activées jusqu'à ce que



vous désactivez la sécurité enfant. Pour cela, appuyez à nouveau sur la touche de la sécurité enfant pendant 3 secondes.

■ ARRET DE L'APPAREIL

- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche Power, la température ambiante actuelle s'affiche sur l'écran et la minuterie indique « 0 ». Le radiateur est alors en mode de veille.
- Appuyez ensuite sur l'interrupteur latéral si vous voulez éteindre complètement l'appareil puis débranchez-le.

ETABLIR UNE CONNEXION WIFI

1. Scannez le code QR avec votre portable (voir ci-dessous) et recherchez « Tuya Smart » dans l'app store, pour télécharger l'appli et l'installer.
2. Sélectionnez le code de votre pays, entrez votre numéro de téléphone et appuyez sur « Get » pour obtenir un message avec le code de vérification.
3. Entrez le code de vérification et appuyez sur « Login » pour aller dans l'appli.
4. Mettez le radiateur en marche et vérifiez que vous avez une connexion wifi. Le voyant clignote rapidement sur l'écran de l'appareil. Si le voyant ne clignote pas rapidement, appuyez sur la touche de mode **II** pendant 5 secondes, un signal sonore retentit, allez alors dans l'appli et appuyez sur « add device » comme indiqué sur l'illustration 1.





ill. 2

The screenshot shows a mobile application interface for a smart home system. At the top, it displays the location "86-13685858593's home" with a dropdown arrow and a "+" button. Below this, there are three environmental status indicators: "23.0 °C Outdoor Temp" (Low), "Outdoor PM2.5" (Moderate), and "Outdoor AQI" (Good). A microphone icon is also present. The main area is titled "All Devices" and contains two sections: "Panel heater-vdevo" under "My family" and "vdevo" under "Shared devices", both marked as "Online". At the bottom are three navigation icons: "My family", "Smart", and "Profile".

ill. 3

This screenshot shows a "Select Device Type" screen. It includes a "Cancel" button and three icons: "ZigBee device" (with a Z icon), "Bluetooth Device" (with a blue circle icon), and "All Devices" (with a smartphone icon). An arrow points from the text "Selectionnez « All devices » comme indiqué sur l'illustration 3." to the "All Devices" icon. Below these are several other device categories: "Frequently Add" (Wall switch(ZigBee), Wall Socket(ZigBee), T&H Sensor, ZigBee Gateway, PIR, Smart Connect Sensor, Smart IR), each with a corresponding icon and a right-pointing arrow.

ill. 4

This screenshot shows a list of device types under the heading "All Devices". The items are: Refrigerator, Washing machine, Water heater, Air purifier, Water purifier, Heater (which has a red arrow pointing to it), Oil heater, Fan, Air cooler, and Dehumidifier. Each item has a small icon and a right-pointing arrow.

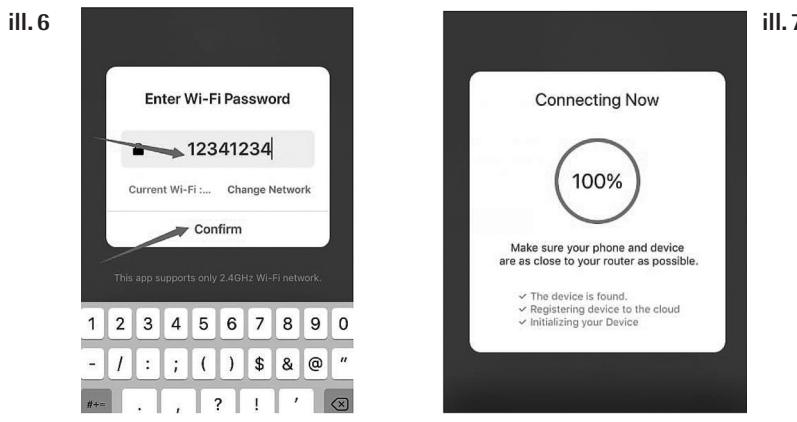
ill. 5

This screenshot shows a "Add Device" screen with a "Back" button and an "AP Mode" button. In the center is a circular icon with a central dot and a smaller circle around it. Below the icon, the text "Power on the device and confirm that indicator light rapidly blinks" is displayed. A large arrow points from the text "Confirm indicator rapidly blink" in a callout box at the bottom right towards the circular icon. Another arrow points from the text "How to make indicator rapidly blink" towards the same callout box.

- A) Appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit, comme indiqué sur l'illustration 2.
- B) Sélectionnez « All devices » comme indiqué sur l'illustration 3.
- C) Sélectionnez « Heater » comme indiqué sur l'illustration 4.
- D) Appuyez sur « Confirm indicator rapidly blink » si le voyant sur l'écran clignote vraiment rapidement, comme indiqué sur l'illustration 5.



FRANÇAIS



- E) Entrez le mode de passe du wifi et confirmez avec « Confirm » comme indiqué sur l'illustration 6.
- F) Patientez jusqu'à ce que l'appli s'est bien connectée à l'appareil comme indiqué sur l'illustration 7.

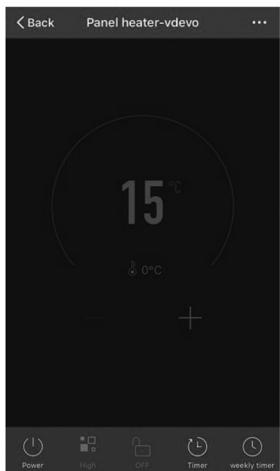
FONCTIONNEMENT AVEC LE WIFI

1. Vous pouvez faire fonctionner l'appareil avec votre portable, si vous disposez d'une connexion wifi ou 4GLTE, comme indiqué sur l'illustration 8.
2. Utilisez le bouton « Weekly timer » pour la programmation :
 - a) Appuyez sur « Add Schedule » comme indiqué sur l'illustration 9.
 - b) Vous pouvez sélectionner le jour et l'heure. Prenez en considération que la température sélectionnée doit être plus élevée que la température ambiante actuelle lorsque vous mettez l'appareil en marche avec ON, comme indiqué sur l'illustration 10.
 - c) Pour sauvegarder appuyez sur le bouton « Save » dans le recoin supérieur droit pour mémoriser la date lorsque vous mettez en marche ou arrêtez (stop or start) l'appareil, comme indiqué sur l'illustration 11.
 - d) Continuez pour effectuer la prochaine étape sous « stop or start ».
 - e) Si vous appuyez sur « Back » situé sur le recoin supérieur gauche, vous pouvez voir à nouveau la programmation effectuée.
 - f) Si vous appuyez longuement sur la programmation, vous pouvez l'effacer.





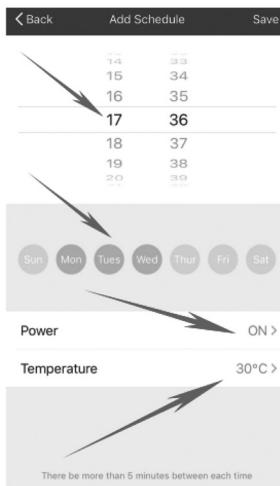
ill. 8



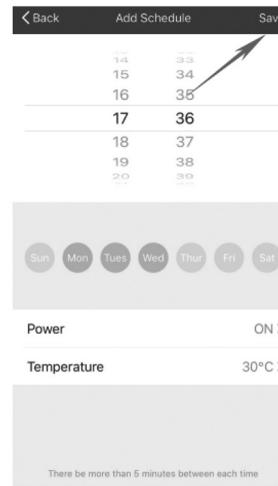
ill. 9



ill. 10



ill. 11



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien, éteignez toujours tout d'abord l'appareil à l'aide de l'interrupteur et débranchez-le. Patientez ensuite jusqu'à ce que l'appareil soit entièrement refroidi. Nettoyez alors l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide. Nettoyez régulièrement les entrées et sorties d'air. N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou d'éponges-grattoir. Ne plongez aucun des éléments de l'appareil dans de l'eau.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour éviter des blessures dues à l'électricité comme une décharge, un court-circuit ou un incendie, nous vous prions de toujours prendre en compte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service.
- Veillez à ne jamais toucher les pièces porteuses de courant ! Une décharge électrique peut entraîner de graves blessures ou même la mort.
- Branchez le radiateur en verre à une prise de courant alternatif avec une tension de 230 V / 50 Hz. La sécurité minimale est de 10 ampères. Vérifiez les données indiquées sur la plaque signalétique. Veuillez absolument respecter les règles et réglementations valables localement.
- N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est entièrement monté soit sur ses pieds, soit au mur.
- L'appareil doit être débranché lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, que vous démontez, montez, nettoyez ou déplacez l'appareil.
- Ne jamais recouvrir l'appareil (les entrées et les sorties d'air doivent toujours être dégagées) ou utiliser à proximité de matériaux inflammables (écart minimum : 1 mètre). Tenez l'appareil à l'écart des flammes ou du feu.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces de moins de 4 m².
- Ne jamais poser ou ranger l'appareil ou le cordon près de sources de chaleur telles que four, cuisinière, chauffage, ou d'appareils libérant de la chaleur. Ne jamais mettre en marche l'appareil dans des pièces à risque d'explosion.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire ou d'un piscines ou lavabo rempli d'eau. L'appareil pourrait tomber dans l'eau. Risque d'électrocution !
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur. Ne le mettez jamais en contact avec de l'humidité ou de la pluie. Ne mettez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne placez jamais le socle de l'appareil sur un sol humide. Risque d'électrocution !
- L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation industrielle.
- Placez l'appareil dans un endroit sécurisé, le support doit être plat, stable, sec et résistant à la chaleur.
- Ne mettez jamais d'objets dans l'appareil. Risque de court-circuit, d'incendie ou d'endommagement de l'appareil.
- Evitez de toucher les parties très chaudes de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires fournis ou des accessoires d'origine. Risque d'endommagement de l'appareil ou d'électrocution, d'incendie ou de blessures en cas de non-respect de cette consigne !



- En cas de danger ou de défauts, débranchez l'appareil de la prise secteur. C'est pourquoi la prise secteur doit être à tout moment accessible.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais le radiateur en verre sans surveillance lorsqu'il est en marche ou simplement branché ou lorsque des enfants sont à proximité ou placez-le hors portée des enfants. Maintenez l'appareil et le cordon dans tous les cas à l'écart des enfants de moins de 8 ans. Ne laissez également pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement avec les sacs en plastique.
- Les personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental (et les enfants de plus de 8 ans) ainsi que les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance d'une personne responsable ou sans avoir été instruites par cette dernière sur son fonctionnement et avoir compris les dangers qui émanent de l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou effectuer des travaux de maintenance sans surveillance.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil et ne doivent pas le toucher.
- Les personnes sous influence d'alcool et de médicaments ne doivent pas utiliser l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que si vos mains et pieds sont secs. Les pièces d'alimentation électrique ne doivent jamais être branchées ou débranchées avec les mains mouillées. Ne tirez jamais la fiche d'alimentation électrique de la prise en tirant sur le cordon, mais toujours en vous servant des surfaces de la fiche.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, posez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne passe pas sur des angles aigus, qu'on ne puisse pas marcher dessus, les coincer ou trébucher dessus. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique, c.à.d. tirez la fiche lors d'une non-utilisation pour le nettoyage ou pendant un orage.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil.
- Toujours consulter votre point de vente si des réparations à l'appareil sont nécessaires. Ne jamais retirer le cache ou faire les réparations vous-mêmes ! Risque de décharge électrique !
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation.
- Seulement utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation et une fiche en parfait état, et le protéger de l'humidité. Si l'appareil ne fonctionne pas bien ou est mouillé, ne l'allumez en aucun cas et laissez-le vérifier par votre point de vente.
- Dans le cas d'un cordon d'alimentation endommagé, veuillez consulter votre point de vente, car il faut des outils spéciaux pour le changer.



- Des réparations ou manipulations inappropriées peuvent entraîner des dangers considérables pour l'utilisateur et son environnement. Toute responsabilité est déclinée pour tous dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, un non-respect des consignes de sécurité locales, ou par une utilisation non prévue dans ce manuel.

ELIMINATION ET GARANTIE

■ ELIMINATION

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti polluantes. Pour cela, retirez auparavant le cordon d'alimentation de l'appareil.

■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.





DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	Radiateur en verre
No. d'article	221467
Tension d'emploi	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Puissance nominale	2000 Watt
Matériau	Verre trempé
Résistance aux éclaboussures	IP24
Minuterie	24h
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes européennes	oui
Garantie du produit	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.







ITALIANO

INDICE

- 32 Norme di sicurezza speciale
- 33 Montaggio dell'apparecchio
- 34 Messa in funzione
- 36 Creare una connessione WiFi
- 38 Utilizzo con funzione WiFi
- 39 Pulizia e manutenzione
- 40 Norme di sicurezza importante
- 42 Smaltimento e garanzia
- 43 Dati tecnici



Gentile Cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di questo radiatore a vetro ad alta qualità e a risparmio energetico. Questo pannello può essere utilizzato per terra come essere montato alla parete. Il timer di 24 ore, i tasti a touch-screen e il display LCD con l'indicatore automatico della temperatura ambientale garantiscono il massimo benessere.

Leggere attentamente, prima del montaggio e della messa in funzione, queste istruzioni per l'uso, per prendere conoscenza del Suo nuovo apparecchio e per raggiungere la sicurezza massima dell'impiego. In particolare devono essere considerate le norme di sicurezza, per evitare incidenti e danni. Noi Le consigliamo di conservare accuratamente le istruzioni per l'uso per un eventuale consultazione futura.

NORME DI SICUREZZA SPECIALE PER QUESTO PANNELLO A VETRO DI RISCALDAMENTO

- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con liquidi o gas infiammabili od esplosivi.
- Non lasciare allacciato l'apparecchio alla corrente elettrica quando non si è presenti o mentre si sta dormendo.
- Non coprire mai le aperture dell'aria e fuoriuscite, bloccando la ventilazione.
- Non toccare mai l'apparecchio quando questo è acceso. Non portare a contatto il cavo elettrico con l'apparecchio e non posizionarlo davanti alla fuoriuscita dell'aria bollente.
- Non utilizzare mai nelle vicinanze dell'acqua, come piscine, vasche da bagno, docce ecc.
- Non usare mai vicino a materiali infiammabili come cuscini, tende, carta, mobili, ecc. È necessario osservare una distanza minima di 1 metro.
- Utilizzarlo solo nella posizione eretta.
- Tenere sempre pulite e prive di polvere le grata di entrata e di uscita dell'aria.
- Distanza minima: 1 metro davanti, 0,5 metri dietro il dispositivo
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente.
- Con un montaggio a parete, mantenere le distanze obbligate dal soffitto fino al pavimento, che nessun cavo elettrico o condutture passano dietro l'apparecchio montato.

Attenzione: Non coprire mai il pannello! Rischio di surriscaldamento! L'uscita dell'aria diventa molto calda!





- I pezzi dell'apparecchio diventano molto bollenti durante l'uso. Non toccarlo mai e fare particolarmente attenzione, quando bambini o persone anziane o animali domestici si trovano nelle vicinanze dell'apparecchio!
- Non utilizzare mai il dispositivo con un timer esterno o collegarlo a un circuito che si accende e si spegne automaticamente.

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

MONTAGGIO DA TERRA

- Montare i piedini con l'aiuto delle viti 12x4 mm (8 pezzi) nel fondo del radiatore. Quando Lei vuole spostare l'apparecchio, spegnere sempre per primo l'apparecchio, staccare la spina ed attendere fino a che è completamente freddo.

MONTAGGIO A PARETE

Attenzione: Con il montaggio a parete fare attenzione che l'apparecchio si trova almeno 15 cm sopra il pavimento ed almeno 50 cm sotto il soffitto della stanza.

1. Rimuovere il telaio dal retro del dispositivo, rimuovendo le due viti dal telaio. (Fig. 1)
2. Praticare quattro fori nella parete, analoghi ai fori sul montante verticale del telaio. Inserire i tasselli in dotazione nei fori della parete e, con l'aiuto di un cacciavite, avvitare con le viti in dotazione il telaio nei tasselli o nella parete. (Fig. 2)
3. Allineare il pannello di riscaldamento con il telaio, le estremità sporgenti del telaio devono inserirsi nei fori del pannello. (Fig. 3)
4. Utilizzare le due viti (rimosse in precedenza) per fissare il pannello di riscaldamento alla parte superiore del telaio. (Fig. 4)

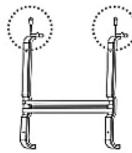


Fig. 1

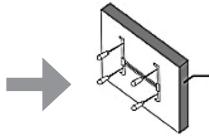


Fig. 2

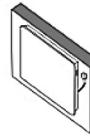


Fig. 3

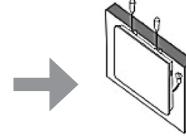


Fig. 4

Osserva: Prima del montaggio assicurarsi che cavi e condutture elettrici non siano nella parete dove il riscaldamento deve essere montato.



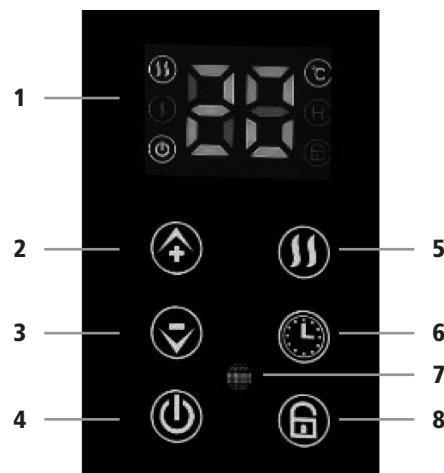
MESSA IN FUNZIONE

■ FUNZIONI DEI TASTI

- È possibile regolare il dispositivo tramite i pulsanti del touch screen sul dispositivo o tramite i tasti del cellulare, se è stata scaricata l'app (vedere il capitolo „Creare una connessione WiFi“).

I tasti hanno le seguenti funzioni:

- 1 Display**
- 2 + Tasto della temperatura**
- 3 – Tasto della temperatura**
- 4 Tasto Power (tasto on/off)**
- 5 Tasto Mode
per la regolazione dei programmi**
- 6 Tasto Timer**
- 7 Ricevitore**
- 8 Tasto blocco di sicurezza
per bambini**



■ ACCENDERE L'APPARECCHIO

- Quando Lei ha montato l'apparecchio sui piedini o alla parete, inserire la spina di rete nella presa di corrente a parete.
- Appena Lei accende l'apparecchio con l'interruttore laterale, l'apparecchio si trova nella modalità standby, viene mostrata la temperatura ambientale attuale.

■ POWER-TASTE

- Quando l'apparecchio è stato acceso con l'interruttore laterale, Lei può accendere l'apparecchio al grado di riscaldamento più basso premendo il tasto Power. Nel display viene mostrato **1**, questo significa che il pannello riscalda con una capacità di riscaldamento minima (1000 W).

■ TASTO MODE

- Quando Lei preme il tasto Mode, Lei può cambiare dalla capacità minima **1** di riscaldamento a quella più alta **11** (2000 W).





■ REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA – MANTENERE AUTOMATICAMENTE LA TEMPERATURA COSTANTE

- Appena l'apparecchio è acceso, la temperatura ambientale attuale appare nel display. In modalità di riscaldamento è possibile impostare la temperatura desiderata. Per fare ciò, premere i tasti della temperatura + o -. È possibile impostare una temperatura tra 15°C e 35°C. La temperatura regolata resta visibile per un pò di tempo nel display, poi l'indicazione torna alla temperatura ambientale attuale. Quando il radiante è in funzione da un pò di tempo, la temperatura ambientale indicata mostra la temperatura ambientale intorno ai 30 cm dell'apparecchio.

■ ARRESTO O ACCENSIONE AUTOMATICA CON IL TASTO TIMER

- Con il tasto Timer Lei può regolare la durata di impiego desiderata, quando l'apparecchio è acceso oppure con l'apparecchio spento nella modalità standby in quante ore questo si deve accendere automaticamente.

• Regolazione della durata di funzionamento (arresto automatico):

Quando l'apparecchio è acceso e si trova nella funzione di riscaldamento, premere il tasto del timer per impostare la durata di funzionamento, il tempo restante viene contato nel display al rovescio. Trascorso l'orario regolato, l'apparecchio si spegne automaticamente. Lei può regolare una durata tra 1 e 24 ore.

• Regolazione dell'orario di accensione (accensione automatica):

Quando la spina di alimentazione è collegata e l'unità è stata accesa con l'interruttore di alimentazione laterale, ma il tasto Power non è ancora stato premuto, il riscaldatore è in modalità standby e si può impostare con il tasto del timer le ore dopodiché il dispositivo dovrebbe accendersi automaticamente. Lei può scegliere una durata tra 1 e 24 ore. Il simbolo timer lampeggia nel display e la durata restante, fino a che l'apparecchio si accende automaticamente, viene contata al rovescio nel display.

Osserva: Un segnale acustico risuona ogni volta che si premono i tasti.

■ FUNZIONE DI MEMORIA

- L'apparecchio memorizza l'ultima regolazione della temperatura. Questa temperatura si illumina, appena Lei accende la prossima volta l'apparecchio. Se dovessero essere state effettuate più regolazioni, l'apparecchio ritorna alle impostazioni di fabbrica.

■ ATTIVARE IL BLOCCO DI SICUREZZA PER BAMBINI

- Premere e tenere premuto il tasto blocco di sicurezza per bambini per 3 secondi, il display visualizzerà il simbolo e i tasti non saranno più azionabili fino a quando il blocco di sicurezza per bambini non sarà di nuovo disattivato. Per disattivare, premere e tenere premuto di nuovo il tasto blocco di sicurezza per bambini per 3 secondi.



■ SPEGNERE L'APPARECCHIO

- Quando Lei spegne l'apparecchio, premere il tasto Power, la temperatura ambientale attuale appare nel display e il timer mostra "0", il radiatore si trova nella modalità standby.
- Premere l'interruttore laterale quando Lei vuole spegnere del tutto l'apparecchio e staccare la spina di rete.

CREARE UNA CONNESSIONE WIFI

1. Scansionare il codice QR con il telefono cellulare (vedi sotto) e cercare il termine "Tuya Smart" nell'app store per scaricare e installare l'app.
2. Selezionare il proprio codice paese, inserire il numero di cellulare e premere "Get" per ricevere un messaggio con il codice di verifica.
3. Inserire questo codice di verifica e premere "Login" per accedere all'app.
4. Accendere il pannello di riscaldamento e assicurarsi di essere in un ambiente con connessione WiFi. La spia sul display del dispositivo lampeggia rapidamente. Se la spia non lampeggi velocemente, premere il tasto Mode  per 5 secondi, viene emesso un segnale acustico, quindi entrare nell'app e premere "add device" come mostrato in Fig.1.



Fig. 1

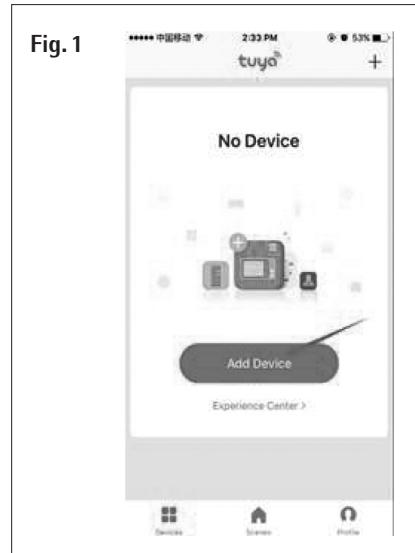




Fig.2

The screenshot shows the SmartThings mobile application interface. At the top, it displays "86-13685858593's home" with a dropdown arrow and a "+" button. Below this, there are three status cards: "23.0 °C Outdoor Temp", "Low Outdoor PM2.5", and "Moderate Outdoor AQI". A microphone icon is also present. The main area is titled "All Devices" and contains two sections: "Panel heater-vdevo" (Online) and "Shared devices" (Wall switch(ZigBee), vdevo, T&H Sensor, ZigBee Gateway, PIR, Smart Connect Sensor, Smart IR). At the bottom are "My family", "Smart", and "Profile" buttons.

Fig.3

This screenshot shows the "Select Device Type" screen in the SmartThings app. It includes a "Cancel" button and a "Select Device Type" title. There are three main categories: "ZigBee device" (represented by a Z icon), "Bluetooth Device" (represented by a Bluetooth icon), and "All Devices" (represented by a smartphone icon). An arrow points from the text "All devices" in the question to the "All Devices" category here. Below these are "Frequently Add" sections for "Wall switch(ZigBee)", "Wall Socket(ZigBee)", "T&H Sensor", "ZigBee Gateway", "PIR", "Smart Connect Sensor", and "Smart IR".

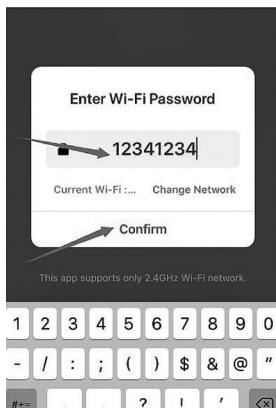
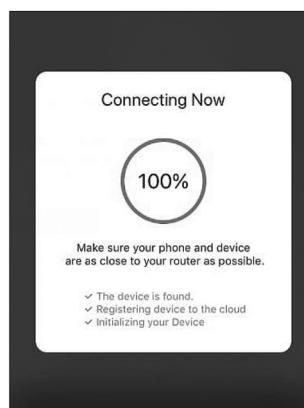
Fig.4

This screenshot shows the "All Devices" list in the SmartThings app. It includes a back arrow, a "Back" button, and a "All Devices" title. The list contains items such as Refrigerator, Washing machine, Water heater, Air purifier, Water purifier, Heater (which is highlighted with an arrow), Oil heater, Fan, Air cooler, and Dehumidifier.

Fig.5

This screenshot shows the "Add Device" screen in the SmartThings app. It includes a back arrow, an "Add Device" button, and an "AP Mode" button. A large circular area in the center has a small indicator light. Below the screen, text reads: "Power on the device and confirm that indicator light rapidly blinks". A callout bubble points to this text with the instruction "How to make indicator rapidly blink". Another callout bubble points to the "AP Mode" button with the instruction "Confirm indicator rapidly blink".

- A)** Premere "+" nell'angolo in alto a destra come mostrato in **Fig.2**.
- B)** Selezionare "All devices", come mostrato in **Fig.3**.
- C)** Selezionare "Heater", come mostrato in **Fig.4**.
- D)** Premere "Confirm indicator rapidly blink" se la spia sul display effettivamente lampeggia velocemente, come mostrato in **Fig.5**.

**Fig. 6****Fig. 7**

E) Inserire la password WiFi e confermare con "Confirm" come mostrato in **Fig. 6**.

F) Attendere che l'app si connetta correttamente al dispositivo, come mostrato in **Fig. 7**.

UTILIZZO CON FUNZIONE WIFI

1. È possibile utilizzare il dispositivo con il cellulare se si dispone di una connessione WiFi o 4GLTE, come mostrato in **Fig. 8**.
2. Per la regolazione, premere il tasto "Weekly timer":
 - a) Premere "Add Schedule", come mostrato in **Fig. 9**.
 - b) È possibile scegliere il giorno della settimana e l'ora. Ricordare che la temperatura selezionata deve essere superiore alla temperatura ambiente corrente quando si accende l'unità con ON, come mostrato in **Fig. 10**.
 - c) Premere il tasto "Save" nell'angolo in alto a destra per salvare l'impostazione all'inizio o alla fine (Stop or start) della regolazione settimanale, come mostrato in **Fig. 11**.
 - d) Proseguire inserendo la prossima impostazione sotto "stop or start".
 - e) Premendo il tasto "Back" nell'angolo in alto a sinistra, è possibile visualizzare nuovamente le impostazioni eseguite.
 - f) Se si preme l'impostazione per un lungo periodo, è possibile eliminarla.





ITALIANO

Fig.8



Fig.9

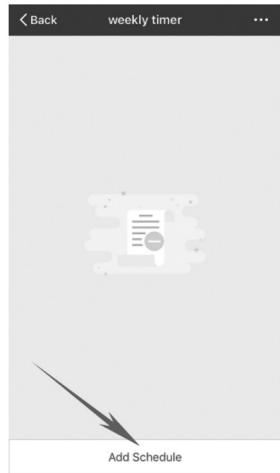


Fig.10

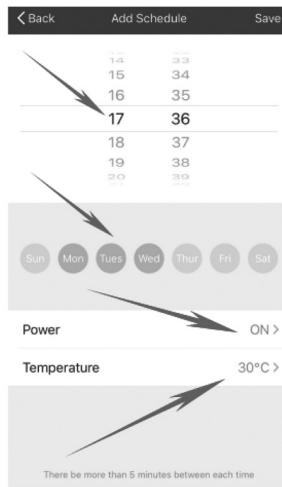
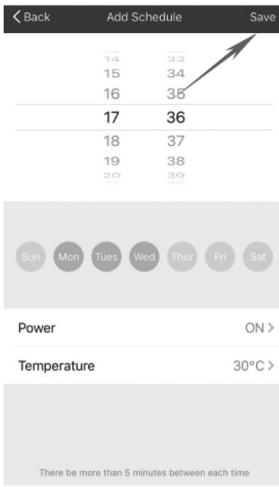


Fig.11



PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di cominciare con la pulizia e manutenzione, spegnere l'apparecchio sempre con l'interruttore, staccare la spina di rete e attendere fino a che l'apparecchio è completamente raffreddato. Poi pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido e morbido. Pulire regolarmente l'entrata e l'uscita dell'aria. Non utilizzare detergenti aggressivi o spugne ruvide. Non immergere mai i pezzi dell'apparecchio nell'acqua.



NORME DI SICUREZZA IMPORTANTE

Per evitare ferite attraverso la corrente elettrica come scossa elettrica, corto circuito o incendio, La preghiamo di prendere sempre in considerazione le seguenti norme di sicurezza:

- Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima della prima messa in funzione.
- Fare attenzione di non toccare mai le parti che si trovano sotto tensione elettrica! Una scossa elettrica può portare a ferite gravi od addirittura alla morte.
- Allacciare il radiatore a vetro solo ad una presa di corrente alternata con una tensione di 230V/50 Hz. Come sicurezza minima della presa di corrente valgono i 10 Ampère, osservare le indicazioni nella targhetta dei dati. Osservare assolutamente le ordinanze locali del luogo.
- Utilizzare l'apparecchio solo con i piedini o montato alla parete.
- Mentre si non usa l'apparecchio, si monta/smonta l'unità, si pulisce o sposta il dispositivo, la spina deve essere staccata.
- Non coprire mai l'apparecchio (l'entrata e la fuoriuscita dell'aria devono essere sempre libere), e non utilizzarlo mai nelle vicinanze di materiali infiammabili (Distanza minima: 1 metro). Tenere lontano da fiamme e fuochi.
- Non utilizzare il dispositivo in stanze di dimensioni inferiori a 4 metri quadrati.
- L'apparecchio o il cavo non deve essere mantenuto od impiantato vicino a fonti di calore come forno, macchina da cucina riscaldamenti o da apparecchi che emanano calore. L'apparecchio non deve mai essere messo in ambienti soggetti ad esplosioni.
- Non posizionare in prossimità di vasche da piscine o di lavandini pieni d'acqua, dove vige il rischio che possa cadere in acqua. Rischio di scosse elettriche!
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto e sottoporlo all'umidità o pioggia. Non portare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in contatto con acqua o altri liquidi. Non appoggiare mai la base del dispositivo su una superficie bagnata. Pericolo di scossa elettrica!
- L'apparecchio non è concepito per un utilizzo industriale.
- Posizionare l'unità in un ambiente sicuro, la superficie deve essere piatta, resistente al calore e stabile.
- Non inserire mai oggetti nell'unità. Rischio di scosse elettriche, incendio o danni al dispositivo.
- Evitare di toccare le parti bollenti dell'apparecchio.
- Utilizzare il dispositivo solo con gli accessori in dotazione e gli accessori originali, altrimenti il dispositivo potrebbe essere danneggiato e si rischiano scosse elettriche, incendi e lesioni personali!





- In caso di un pericolo o difetto staccare subito la spina di rete dalla presa di corrente. Per questo motivo la presa di corrente dovrebbe essere sempre raggiungibile.
- Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare mai incustodito l'apparecchio durante l'uso, attaccato alla corrente elettrica o quando i bambini si trovano nelle vicinanze. Mettere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Mantenere l'apparecchio e il cavo elettrico lontano da bambini sotto gli 8 anni. Anche con il materiale di imballaggio, i bambini non dovrebbero mai giocarci, esiste il pericolo di soffocamento attraverso le buste di plastica!
- Bambini con un'età superiore agli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o in mancanza di esperienza o di conoscenza, possono utilizzare questo prodotto se sono sorvegliate da una persona responsabile per la loro sicurezza o sono stati istruiti sull'uso sicuro delle apparecchiature e hanno capito pericoli risultanti. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio o toccare il dispositivo.
- Persone sotto l'influsso di alcol o medicinali non possono utilizzare l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo con le mani e piedi asciutti. La spina non deve essere inserita o staccata dalla corrente con mani umide. Non tirare mai le parti elettriche alla conduzione della presa di corrente, ma sempre alle superfici di presa previste.
- Non mettere degli oggetti pesanti sul cavo elettrico. Il cavo elettrico deve essere messo in modo che non scorre sopra spigoli affilati, che non viene calpestato, piegato o con il quale ci si può inciampare. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- In caso di un non utilizzo, per la pulizia o durante un temporale, staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica, e precisamente staccare la spina.
- Con questo apparecchio non può essere utilizzata una prolunga.
- Per riparazioni, contattare sempre prima il punto vendita. Non rimuovere mai le coperture o effettuare riparazione da soli! Rischio di scosse elettriche!
- Esaminare il Suo apparecchio prima di ogni uso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato soltanto con una spina ed un cavo elettrico non danneggiati e deve essere protetto dall'umidità. Se l'apparecchio non dovesse funzionare bene, o sia bagnato, non lo metta assolutamente in funzione e lo lasci controllare da vostro punto vendita.
- In caso di un cavo di alimentazione danneggiato, si prega di consultare il punto vendita, in quanto per la sostituzione si necessitano attrezzi speciali.



- Attraverso riparazioni od un utilizzo non adeguati, possono crearsi per l'utente pericoli gravi come anche per l'ambiente. Per danni causati attraverso un utilizzo sbagliato od un'inosservanza delle norme di sicurezza locali, od un utilizzo non previsto in queste istruzioni, viene rifiutata ogni responsabilità.

SMALTIMENTO E GARANZIA

■ SMALTIMENTO

- Apparecchi consumati devono essere demoliti e non possono essere gettati nella spazzatura domestica. Portare il Suo apparecchio presso la prossima discarica, in modo che materiale riciclabile possa essere di nuovo utilizzato ed il Suo apparecchio viene smaltito ecologicamente. Eliminare prima il cavo elettrico dall'apparecchio.

■ GARANZIA

- Il Suo apparecchio ha due anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. (Conservare la fattura!)
- Danni per un utilizzo sbagliato non rientrano nei diritti di garanzia.





DATI TECNICI

Modello	Radiatore a vetro
Art-No.	221467
Tensione nominale	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	2000 Watt
Materiale	vetro temperato
Resistenza spruzzi	IP24
Timer	24h
Approvato	CE, S+
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazioni tecniche.

